

# CORNING

SRP: N961661A-rev4 BPEO S2  
SRP: N961991X-rev01 ECAM D18 CSM  
SRP: N961992X-rev01 ECAM D5-27

Installation Instructions

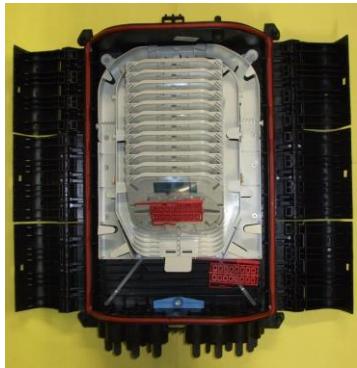
## BPEO-S2-AMX-14T2-D27-2S8

---

Ces instructions d'installation sont fournies à titre indicatif pour le technicien formé effectuant l'installation.  
These installation instructions are provided as guidance for the trained craftsperson carrying out the installation.

---

### Boîtier de protection d'épissures pour fibres optiques Optical fibre splicing protection closure



La boite d'emballage comprend :

- 1 boîtier de protection d'épissure fermé avec bouchons sur les entrées de câbles et organisateur fibre optique avec 2 outillages plastiques (rouge) de maintien des tubes ou micro structures.
- Kit de fixation mural + vis de montage sur boîtier.
- Planche d'étiquettes pour l'identification des cassettes.
- 1 notice de mise en œuvre.

The packing box include:

- 1 splicing protection box closed with plug on cable entries and optical fiber organiser with 2 plastic tool sets (red) for tubes or micro modules mooring.
- Wall mounting kit + screws for mounting on box.
- Labels plate for trays identification.
- 1 installation instruction.

### Sommaire / Summary

1. Outilage préconisé / Recommended tools.....	p.2
2. Application / Application .....	p.2
3. Fixation de la boîte / Housing mounting.....	p.2-3
4. Ouverture du boîtier / Opening of the housing.....	p.3
5. Montage des cassettes / Trays mounting .....	p.3-4
6. Démontage des bouchons / Removing of dummy plugs .....	p.4
7. Préparation des câbles / Preparation of the cables.....	p.4
8. Mise en œuvre câblage : Câble principal passage / Mid span access cable installation.....	p.5-6
9. Mise en œuvre câblage : Câble dérivé / Branch cable installation.....	p.7
10. Epissures fusion ou Fibrlok® / Fusion splice protector or Fibrlok® .....	p.8-9
11. Fermeture du boîtier / Closing of the housing .....	p.10
12. Test d'étanchéité / Tightness test .....	p.10
13. Tableau de gamme de produits / Products range table.....	p.11

# 1. Outilage préconisé / Recommended tools

Outil standard ou spécifique recommandé par le fournisseur du câble pour la préparation des câbles.

Couteau à lame rétractable.

Tournevis plat et tournevis cruciforme.

Clé à tube de 13 mm.

Pince à becs et pince universelle.

Dispositif de gonflage (pour test d'étanchéité à 500 mbar de pression).

Dispositif de détection de fuite.

In addition to the usual tools for work on optical networks, the following tools are recommended:

Cutter with retractable blade.

Flat-tip and cross tip screwdriver.

13 mm tubular socket wrench.

Nosed and universal pliers.

Charging device (for tightness tests at pressure of 500 mbars).

1 leak detector.

# 2. Application

Le boîtier est livré pour :

Recevoir des fibres nues ou μ module dans les cassettes de protections d'épissures.

Etre installé horizontalement ou verticalement.

Si l'option « KIT DE MISE A LA MASSE » a été commandée, le kit doit impérativement être installé MAINTENANT et impose l'utilisation du kit de fixation POTEAU/MURAL (option) du boîtier (dessin 4).

The housing is supplied to:

Receive bare fibres or μ structure in the splice protection trays.

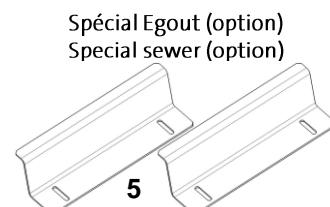
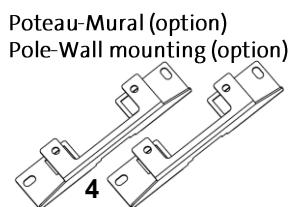
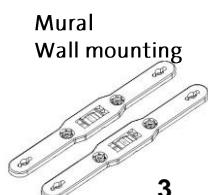
Be installed horizontally or vertically.

If the product comes with the « GROUNDING KIT » option, the option must be installed RIGHT NOW and require the use of the POLE/WALL (option) mounting kit (draw 4).

# 3. Fixation de la boîte / Housing mounting

La boîte peut être fixée avec l'un des trois supports ci-dessous.

The housing can be mounted with one of the supports here under.



## 3.1. Montage supports sur le boîtier

Fixer les supports à l'arrière du boîtier.

Support Mural : 2 vis par support (photo 6)

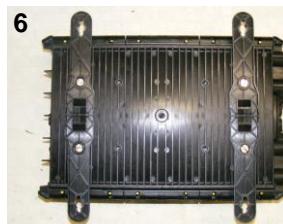
Support Poteau/Mural (option) : 2 vis et 2 rondelles par support (photo 7).

## Mounting of supports on the housing

Fix the supports at the back of the housing

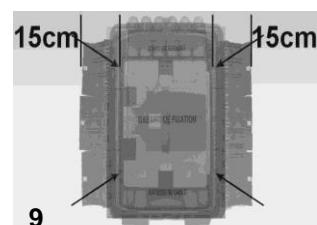
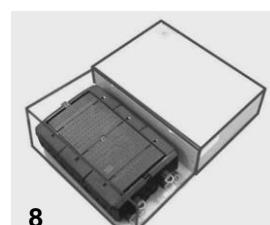
Wall supports: 2 screws per support (pic 6).

Wall-Pole supports (option): 2 screws and 2 washers per support (pic 7).



Utiliser le carton de livraison pour évaluer le volume d'encombrement du boîtier fermé (photo 8).

Prévoir l'encombrement du boîtier en position ouverte en laissant 15 cm minimum de chaque côté du gabarit de perçage (photo 9) afin de permettre l'ouverture des dispositifs d'ouvertures.

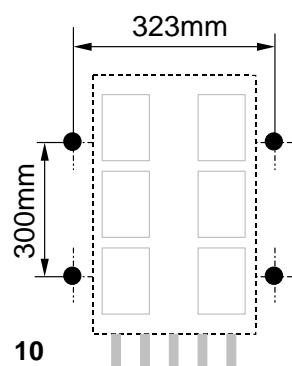


Use the delivery box to evaluate the overall volume of the box closed (pic 8).

Forecast the required volume for the box in opened position by leaving at least 15 cm on each side of the gauge (pic 9) this to allow the opening of quick fasteners.

Utiliser le gabarit de perçage pour marquer le support définitif (mur, cloison...dessin n°10)

Use the drilling gauge to mark the final support (wall, partition...draw 10).



### 3.2. Montage support SPECIAL EGOUT (option)

Percer les trous dans le support (mur...) aux entraxes 220mm et 400mm (schéma 11). Fixer le support inférieur. Pré visser le support supérieur. Le support peut coulisser. Présenter la boîte en l'inclinant, remonter le support supérieur avec la boîte (photo 12), poser la boîte sur le support inférieur.

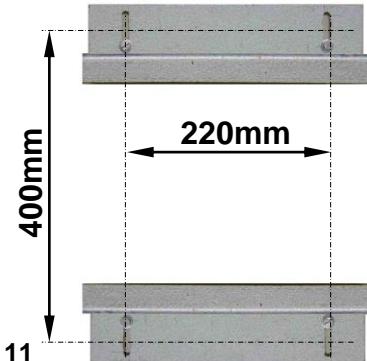
Plaquer le support supérieur sur la boîte et le visser complètement (photo 13).

#### Mounting of SPECIAL SEWER support (option)

Drill holes on the support (wall...) between axes dimensions 220mm and 400mm (draw 11). Tighten the inferior support. Tighten not completely the superior support.

Place the housing turning it to mount the upper support (pic 12), then lie the housing on the inferior support.

Push the superior support against the housing and tighten it completely (pic 13).



## 4. Ouverture du boîtier / Opening of the housing

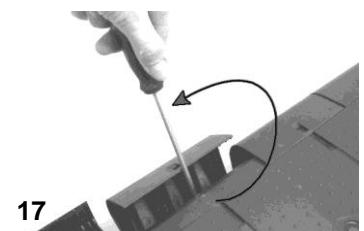
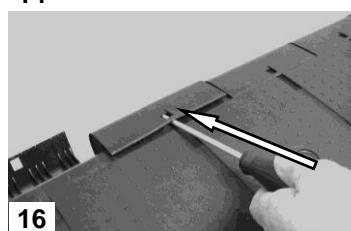
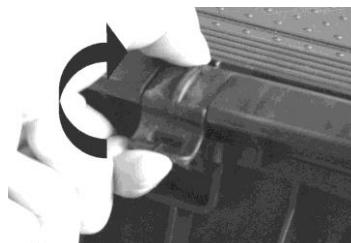
Déverrouiller les crochets avant et arrière (photos 14-15).  
Utiliser un outil si impossible à la main (photo 15).

Unlock the front and rear hooks (pics 14-15).

Use a tool if you are unable to unlock by hand (pic 15).

Glisser un tournevis sous le dispositif d'ouverture (photo 16).  
Faire levier (photo 17).

Slide a screwdriver under the quick-fasteners (pic 16).  
and apply a lever action (pic 17).



## 5. Montage des cassettes / Trays mounting

**Nota Important :** Il existe des cassettes d'épaisseur 5mm (1 pas) qui peuvent être installées sur chaque position de la platine qui supporte les cassettes, et des cassettes d'épaisseur 10mm (2 pas) qui doivent être installées en laissant toujours une position libre à l'arrière, ceci afin de permettre la fermeture correcte de la boîte (photo 18).

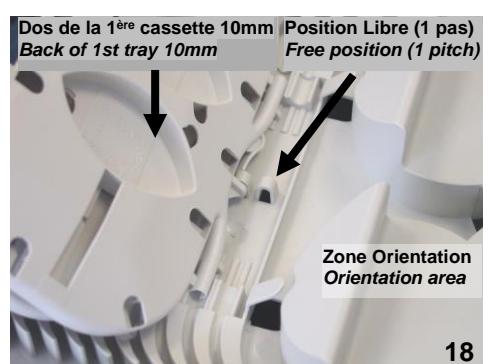
Commencer le montage de la 1<sup>ère</sup> cassette du coté de la zone d'orientation.

Les cassettes se montent le dos à la zone d'orientation (photo 18).

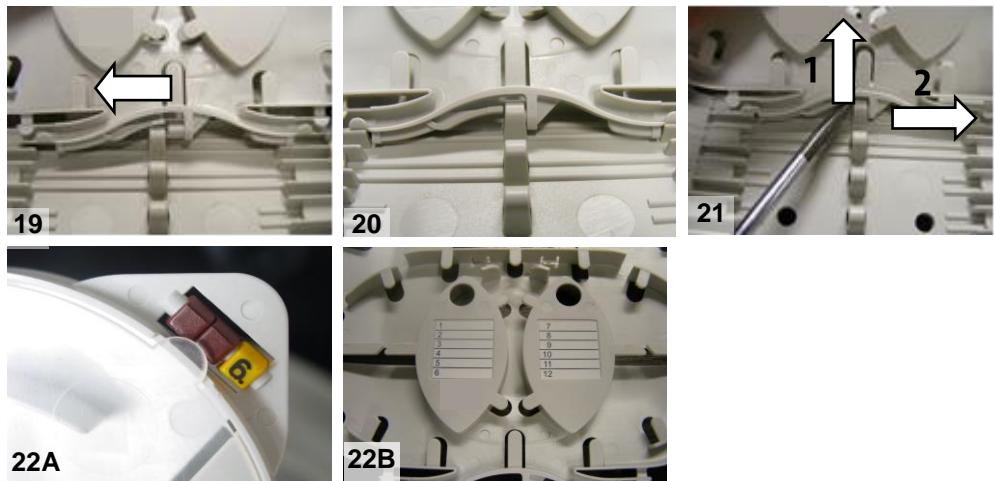
Laisser une position libre à l'arrière des cassettes 10mm (photo 18).

**Important:** It exist some 5mm (1 pitch) thickness trays that can be installed on each position of the base, and some 10mm (2 pitches) trays that must be installed with always a free position at it's back, this in a way to allow the correct closing of the housing (pic 18).

Start the mounting by the 1<sup>st</sup> tray on the coiling area side. The trays are mounted facing back the storing area (pic 18). Leave a free position at the back of each 10mm tray (pic 18).



Présenter la cassette et la pousser (photos 19-20).  
Démontage de la cassette : Lever la patte et sortir la cassette (photo 21). Repérage des cassettes avec des marqueurs clippés (photo 22A) ou avec des étiquettes autocollantes (photos 22B-22C).



Place the tray and push it (pics 19-20).

Removing of the tray: Push up the level and take out the tray (pic 21).

Marking of trays with snapped markers (pic 22A) or with some self-adhesive labels (pics 22B-22C).

## 6. Démontage des bouchons / Removing of dummy plugs

### BOUCHON SIMPLE

Démonter les bouchons en commençant par ceux du bas.

Tirer le bouchon avec une pince (photo 23).

### SINGLE DUMMY PLUGS

Begin by the lead-ins at the bottom.

Pull out the dummy plug with pliers (pic 23).

### BOUCHON DOUBLE

Démonter le bouchon double en dévissant (photo 24) et soulevant la fourchette de verrouillage (photo 25). Retirer l'entrée double (photo 26).

### DOUBLE DUMMY PLUG

Untight the screw (pic 24) and remove the locking fork (pic 25).

Remove the double dummy plug (pic 26).

Si l'option passage n'est pas utilisée, l'obturateur peut recevoir 1 ou 2 entrées simples ECAM Ø18mm en le désoperculant (photos 27-28).

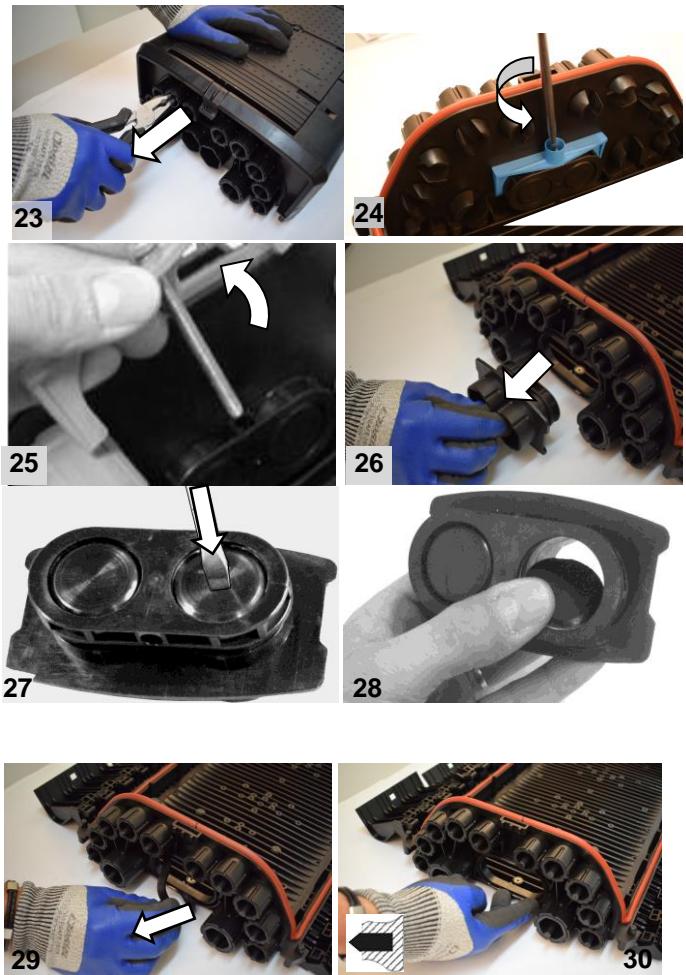
If the mid span access option is not used, the double dummy plug can receive 1 or 2 Ecam single entries Ø18mm by punching it (pics 27-28).

### CHANGEMENT DU JOINT

Retirer le joint monté sur la boîte (photo 29) et installer le joint neuf en respectant l'orientation du profil en V vers l'extérieur (photo 30).

### CHANGING OF THE JOINT

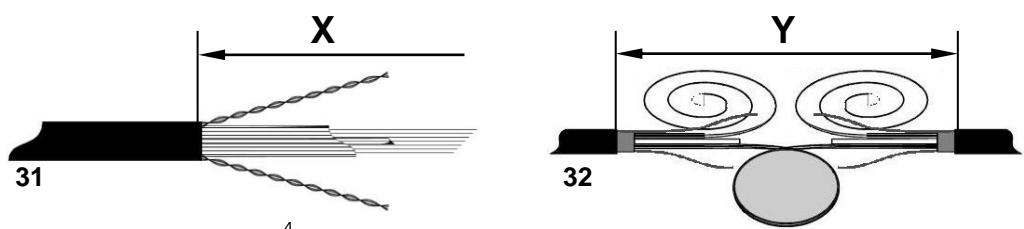
Take out the joint of the housing (pic 29) and install the new joint, paying attention to install the V joint profile facing outside (pic 30).



## 7. Préparation des câbles / Cable preparation

Dénuder le câble suivant le tableau ci-dessous. La longueur « Y » concerne toutes les enveloppes de protection du câble.  
Strip the cable following the table here under. This length applies to all cable protection envelopes.

	T2	T3
X	1,8m	2,2m
Y	3,6m	4,4m



## 8. Mise en œuvre du câble en passage / Mid span access cable installation

### 8.1. Mise en œuvre

Ouvrir l'organiseur et installer la béquille (photo 33).

Préparer l'entrée Ecam double (voir instruction livrée avec l'entrée).

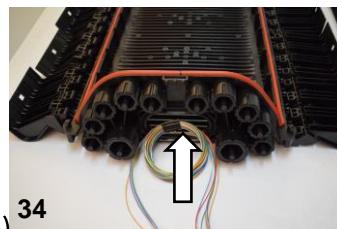


#### Installation

Open the organiser and install the stand (pic 33).

Prepare the double entry (refer yourself to the instruction delivered with the cable lead in).

Faire entrer les tubes, micro modules ou fibres nues par l'entrée double (photo 34). Verrouiller l'entrée double avec la fourchette en serrant la vis (photo 35).

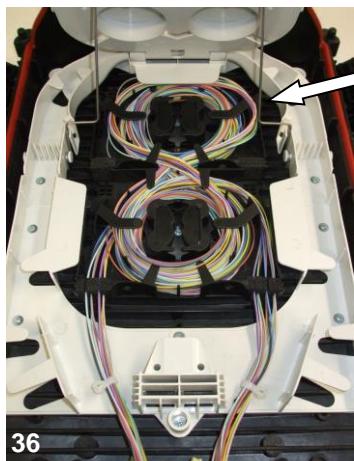


Push the tubes, micro modules or bare fibres through the double entry space (pic 34).

Lock the double entry with the fork and tighten the screw (pic 35).

Stockage des micro modules ou fibres nues :

Dans les petites cassettes de lovage (photo 36).



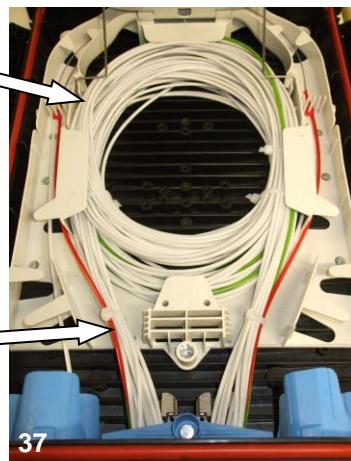
Fibres en passage  
lovées  
Mid span fibres  
coiled

Stockage des tubes :

Retirer les deux petites cassettes et lover les tubes dans la zone de stockage (photo 37).

**Stow of tubes :**

Take out of the housing the small cassettes and coil the tubes into the coiling area (pic 37).



Fibres piquées câble  
principal  
Taped fibres from  
main cable

Sortir les tubes nécessaires et fermer l'organiseur. Déhuber les fibres piquées à 30cm du bord du boîtier (photo 37).

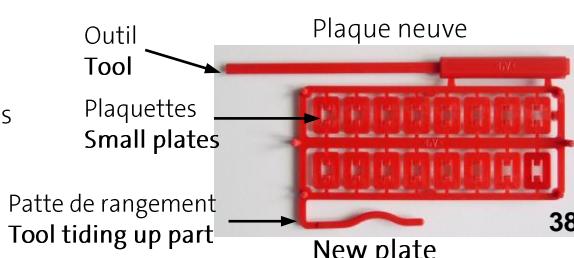
Pull out the required tubes and close the organiser.

Remove the tube from tape fibres at 30 cm from the housing side (pic 37).

### 8.2. Description outillage

Les tubes sont maintenus par des plaquettes de rétentions détachables poussées avec l'outil (photo 38-39).

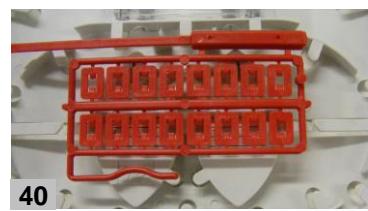
La plaque se range « clippée » sur le couvercle transparent de ladernière cassette installée (photo 40).



#### Tool description

The tubes are held by small holding plates pushed with the tool (pics 38-39).

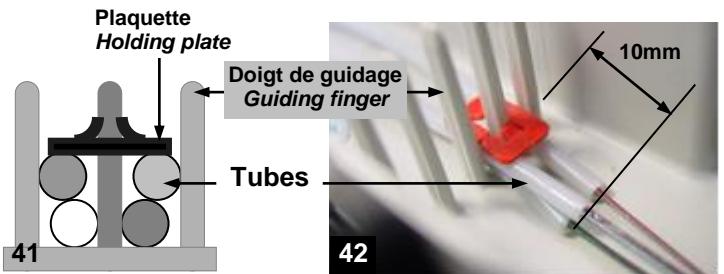
The plate can be snapped on the transparent cover of the last tray to be tidy up (pic 40).



Plaque rangée sur cassette  
Plate tided up on tray

### 8.3. Arrimage des tubes ou micro modules

En prêtant attention au sens d'utilisation de la plaque de rétention (schéma 41), pousser la plaque sur le doigt avec l'outil pour maintenir les tubes (photo 42). Ranger les tubes entre les doigts de guidage (photo 42). Les tubes ou micro modules doivent dépasser d'au moins 10mm.



#### Mooring of tubes or micro modules

Paying attention to the holding plates correct way of use (draw 41), push with the tool the holding plates onto the guiding finger to hold on position the tubes or micro modules (pic 42). Tubes or micro modules must protube out the holding plate at list of 10 mm.

Arrimer les tubes en passage avec des colliers plastiques (photo 43).

Nota : Il est recommandé de commencer le raccordement par la 1<sup>ère</sup> cassette située à coté de la zone d'orientation.

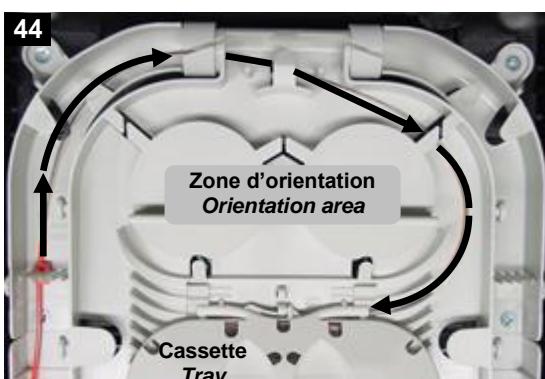
Fix the tubes with a plastic tie (pic 43).

Nota : It's recommended to start the connexions by the 1<sup>st</sup> tray located near the coiling area.



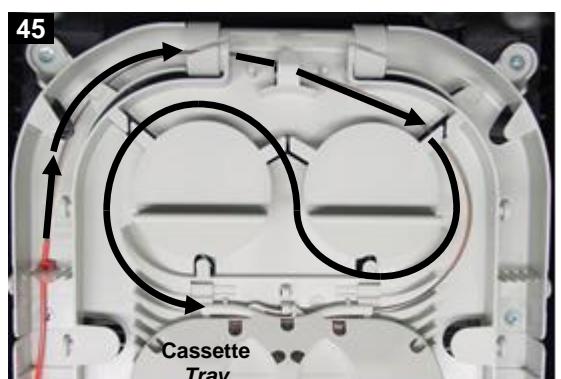
Faire monter par la gauche ou par la droite les fibres dans la zone d'orientation pour les diriger ensuite vers l'entrée droite ou l'entrée gauche de la cassette (photos 44-45).

Supply the fibres through left side or right side of the base plate orientation area, this to drive the fibres to left or right tray entry (see exemples pics 44-45).



Les fibres arrivent par la GAUCHE dans la zone d'orientation et par la DROITE dans la cassette.  
The fibres arrive from LEFT side of orientation area and enter by the RIGHT side in the tray.

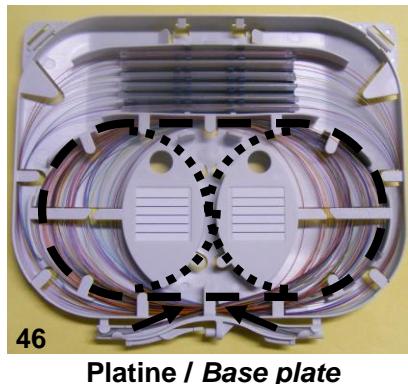
OU  
OR



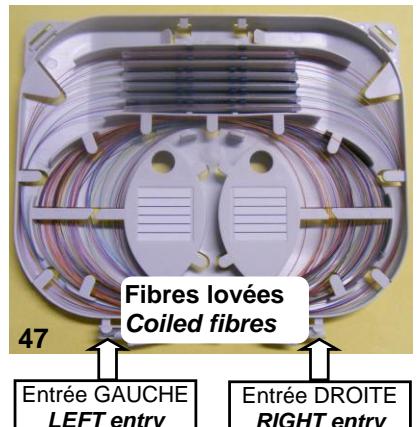
Les fibres arrivent par la GAUCHE dans la zone d'orientation et entrent par la GAUCHE dans la cassette.  
The fibres arrive from LEFT side of orientation area and enter by the LEFT side in the tray.

Rabattre la cassette contre la zone d'orientation et distribuer les fibres dans la cassette (photos 46 / 47).

Put back the tray against the base plate orientation area and supply the fibres into the tray (pics 46 / 47).



Platine / Base plate



Entrée GAUCHE  
LEFT entry

Entrée DROITE  
RIGHT entry

Fibres lovées  
Coiled fibres

## 9. Mise en œuvre du câble dérivé / Branch cable installation

Préparer l'entrée Ecam simple (voir instruction livrée avec l'entrée).

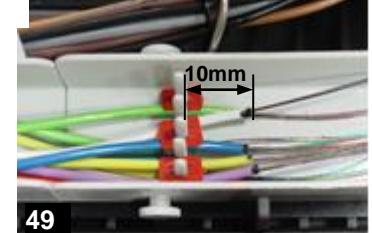
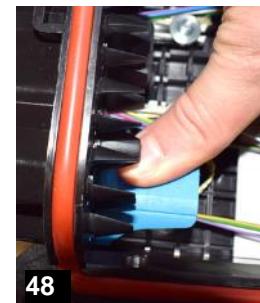
Faire entrer le tube du câble dérivé et verrouiller l'entrée Ecam simple avec la fourchette de verrouillage (photo 48).

Nota : les tubes doivent être dirigés vers le bas (photo 48).

Détuber les fibres 10 mm après les doigts de guidage (photo 49).

Installer les plaquettes de verrouillage (voir détail §8.3 et photo 49).

Nota : Il est recommandé de commencer le raccordement par la 1<sup>ère</sup> cassette située à coté de la zone de lovage.



Prepare the single entry (refer yourself to the instruction delivered with the cable lead in).

Push the branch cable tube into the closure and lock the Ecam single entry with the fork (pic 48).

Nota : The tubes must face down (pic 48).

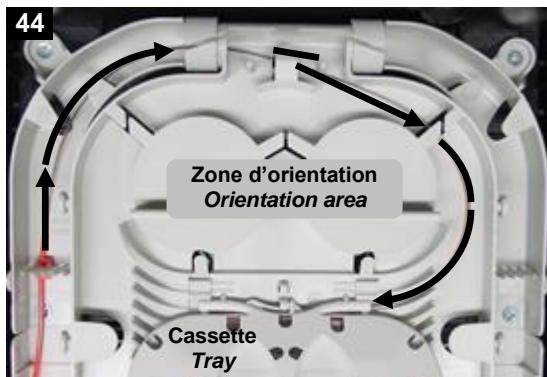
Remove the tubes 10 mm after the guiding finger (pic 49).

Install the holding plate (see details on §8.3 and pic 49).

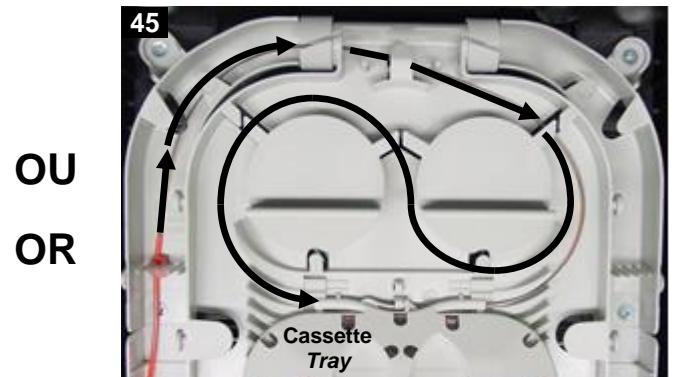
Nota : It's recommended to start the connexions by the 1<sup>st</sup> tray located near the storing area.

Faire monter par la gauche ou par la droite les fibres dans la zone d'orientation pour les diriger ensuite vers l'entrée droite ou l'entrée gauche de la cassette (photos 44-45).

Supply the fibres through left side or right side of the base plate orientation area, this to drive the fibres to left or right tray entry (see examples pics 44-45).



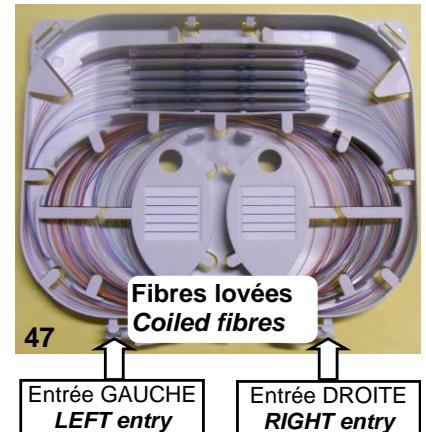
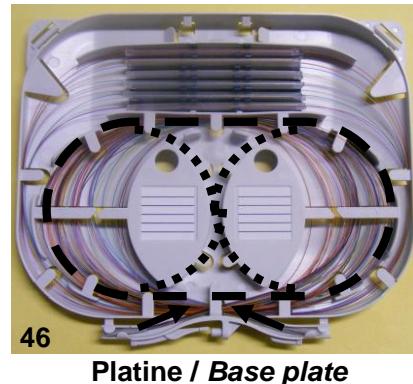
Les fibres arrivent par la GAUCHE dans la zone d'orientation et par la DROITE dans la cassette.  
*The fibres arrive from LEFT side of orientation area and enter by the RIGHT side in the tray.*



Les fibres arrivent par la GAUCHE dans la zone d'orientation et entrent par la GAUCHE dans la cassette.  
*The fibres arrive from LEFT side of orientation area and enter by the LEFT side in the tray.*

Rabattre la cassette contre la zone d'orientation et distribuer les fibres dans la cassette (photos 46 / 47).

Put back the tray against the base plate orientation area and supply the fibres into the tray (pics 46 / 47).



## 10. Epissures / Splices

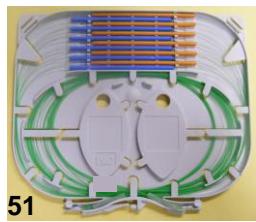
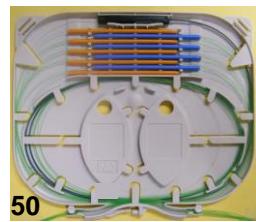
10.1. Cassette 1 PAS (épaisseur 5 mm) / Cassette 1 PITCH (thickness 5 mm).

Le support d'épissure n'est pas amovible.

Cassette 12 épissures fusion sur 1 niveau (photo 51).

Cassette 6 épissures type FIBRLOK® 4x4 réf 2540G sur 1 niveau (photo 52).

Cassette 5 mm 1 coupleur + 9 fusions (photo 50).

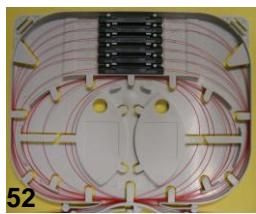
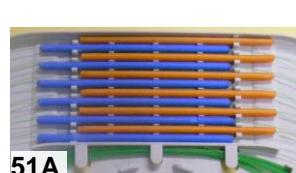


The splice support is not removable.

Cassette 12 shrink fusion splices on 1 level (pic 51).

Cassette 6 splices type FIBRLOK® 4x4 ref 2540G on 1 level (pic 52).

Cassette 5 mm 1 coupler + 9 fusion (pic 50).



### 10.1.1. Epissures FUSION

Réaliser les épissures (non représenté).

Bloquer les manchons de protection d'épissures en quinconce dans les supports de la cassette (photos 51A).

Heat shrink FUSION splice protectors

Splice the fibres (not shown). Snap in quincunx the splice protector into the cassette support (pic 51A).

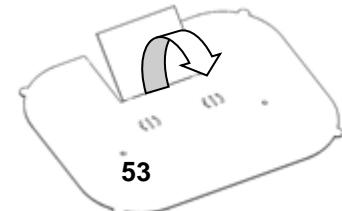
### 10.1.2. Epissures FIBRLOK® 4x4 réf 2540G

Réaliser les épissures (non représenté).

Afin d'accueillir les épissures type FIBRLOK® 4x4 dans les cassettes 1 PAS, la zone pré découpée du couvercle transparent de la cassette doit être retiré (dessin 53)

Photo 54 : Epissure MAL positionnée.

Photo 55 : Epissure BIEN positionnée.



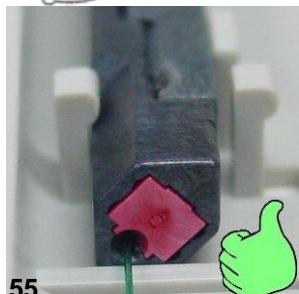
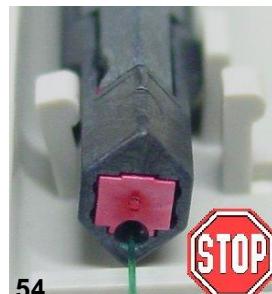
FIBRLOK® splices 4x4 ref 2540G

Splice the fibres (not shown).

In a way to install the FIBRLOK®4x4 splices type into the 1 PITCH cassettes, the transparent cover pre-cut area shall be removed (draw 53).

Pic 54 : Splice in BAD position.

Pic 55 : Splice in GOOD position.



## 10.2. Cassette 2 PAS (épaisseur 10 mm) / Cassette 2 PITCHES (thickness 10 mm)

Cassette SANS emplacement pour coupleur (photo 56) :

Le support d'épissure n'est pas amovible.

Ce type de cassette ne permet pas le montage de coupleur.

Cassette 12 épissures type FIBRLOK® 4x4 réf 2540G sur 2 niveaux de 6 épissures (photo 56).

Cassette AVEC emplacement pour coupleur (photos 57-58) :

Le support d'épissure est amovible (voir § 10.2.4).

Ce type de cassette permet le montage de coupleur.

Cassette 10 positions mixtes type FIBRLOK® 4x4 réf 2540G ou fusion 60 mm sur 2 niveaux de 5 épissures (photo 57).

Cassette 12 épissures fusion sur 2 niveaux de 6 épissures (photo 58).

Cassette WITHOUT space for coupler (pic 56) :

The splice support is not removable.

This cassette type doesn't allow coupler mounting.

Cassette 12 splices type FIBRLOK® 4x4 ref 2540G on 2 levels of 6 splices (pic 56).

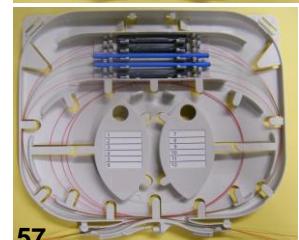
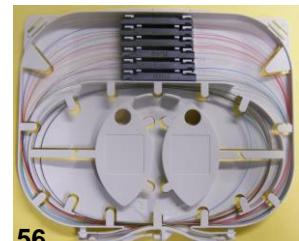
Cassette WITH space for coupler (pics 57-58) :

The splice support is removable (see § 10.2.4).

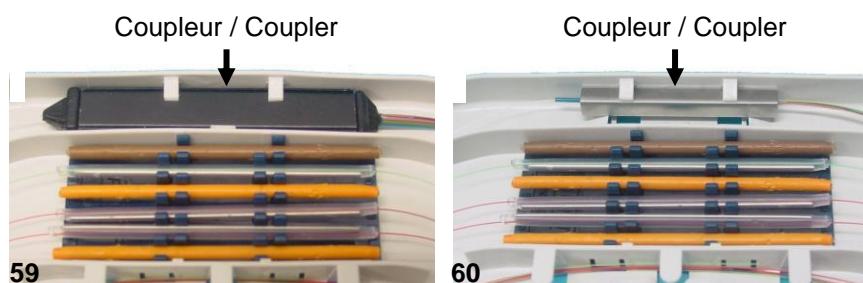
This cassette type allows coupler mounting.

Cassette 10 combined positions type FIBRLOK® 4x4 ref 2540G or 60 mm shrink fusion splices on 2 levels of 5 splices (pic 57).

Cassette 12 shrink fusion splices on 2 levels of 6 splices (pic 58).



### 10.2.1. Exemples de coupleurs / Coupler examples



### 10.2.2. Epissures FUSION

Réaliser les épissures (non représenté).

Bloquer les manchons de protection d'épissures dans les supports de la cassette (photo 61).

Les 12 épissures sont empilées en 2 rangées de 6 épissures.



#### Heat shrink fusion splice protectors

Splice the fibres (not shown). Snap the splice protector into the cassette support (pic 61).

The 12 splices are installed by 2 levels of 6 splice protectors.

### 10.2.3. Epissures FIBRLOK® 4x4 réf 2540G

Réaliser les épissures (non représenté).

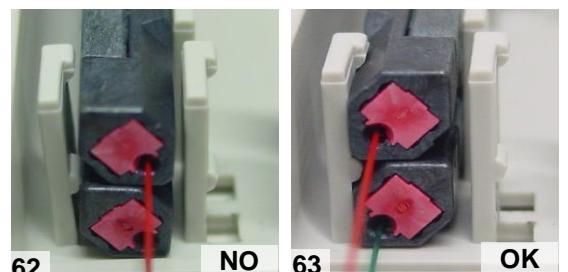
Photo 62 : Epissures MAL positionnées.

Photo 63 : Epissures BIEN positionnées.

Les cassettes ne permettant pas le montage d'un coupleur peuvent recevoir 12 épissures en 2 rangées de 6 épissures.

Les cassettes permettant le montage d'un coupleur peuvent recevoir 10 épissures en 2 rangées de 5 épissures.

Dans tous les cas s'assurer que l'épissure est centrée dans le support (photo 64).



#### FIBRLOK® splices 4x4 ref 2540G

Splice the fibres (not shown).

Pic 62 : Splices in BAD position.

Pic 63 : Splices in GOOD position.

The cassettes that not allow a coupler mounting can receive 12 splices on 2 rows of 6 splices.

The cassettes that allow a coupler mounting can receive 10 splices on 2 rows of 5 splices.

In any case, check that the splice protector is centred into the support (pic 64).



### 10.2.4. Changement du support amovible d'épissure.

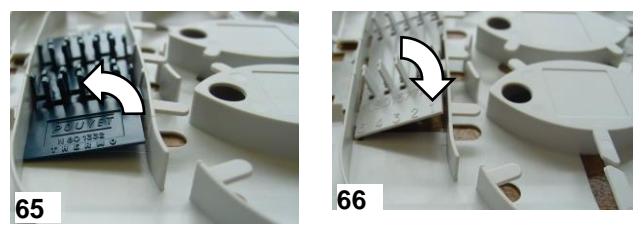
Retirer le support d'épissure en « déformant » un peu la cassette (photo 65).

Installer le nouveau support d'épissure (photo 66).

#### Replacement of the removable splice support.

Take out the splice support by deforming the cassette (pic 65).

Install the new splice support (pic 66).



## 11. Fermeture du boîtier / Closing of the housing

En cas de montage du boîtier en position verticale, pivoter de 180° les cassettes et utiliser l'élastique de maintien des cassettes (photos 67-68).

Pour une utilisation du boîtier en position horizontale, l'élastique doit être rangé sous la platine qui supporte les cassettes.

Vérifier que tous les éléments sont correctement fixés ou maintenus.

Vérifier l'ordonnancement à l'intérieur du boîtier.

Vérifier la tension et les contraintes des fibres.

 Vérifier la propreté et le bon positionnement du joint.

In case of vertical mounting of the box swivel the trays of 180°, and use the tray's retention elastic to hold the trays (pics 67-68).

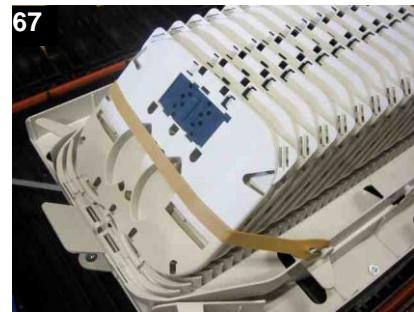
In case of horizontal use of the box, the retention elastic shall be tidy under the base that supports the trays.

Check that all parts are correctly mounted or secured.

Check the general ordering inside the housing.

Check tension and stress of fibres.

 Check that the seal is clean or properly placed.

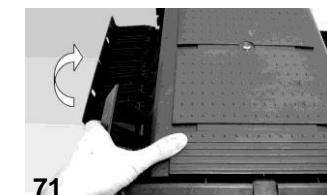


Positionner le couvercle (photo 70).

Relever et plaquer les dispositifs de fermeture (photo 71).

Fit the cover on the housing (pic 70).

Lift and secure the quick fasteners (pic 71).



Verrouiller les crochets avant et arrière (photo 72).

Lock the front and rear hooks (pic 72).



## 12. Test d'étanchéité / Tightness test

Pressuriser le boîtier à la pression de 500 mbars pendant 15 minutes.

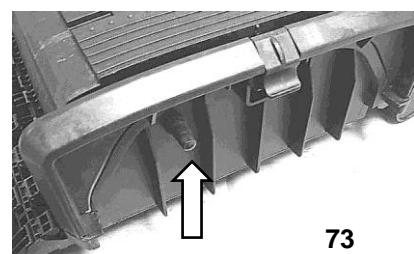
Déetecter les fuites (non représenté).

A titre indicatif, la perte de pression ne doit pas dépasser 10 mbars après 15 minutes.

Pressurize the housing to 500 mbars for 15 min.

Check for any leak (not shown).

For information, the pressure loss should not exceed 10 mbars after 15 min.



73

## 13. Tableau de gamme de produit

PEO TAILLE 2 & 3 : TABLEAU DE GAMME					
	PEO 144 FO STD et PDZ	PEO 144 FO PEC	PEO 288 FO		
Modèle					
ref 3M	N501484T	N501466T	N501485T		
EAN FT	4046719105793	3661296008366	3561296025773		
<b>EQUIPEMENT LIVRE</b>					
Nombre de cassettes 10mm pour 12 épissures fusion + coupleur	12	12	24		
Kit Support de fixation mural	1	1	1		
Configuration des ports entrées de câble (entrées de câbles non fournies)					
<b>NOMBRE MAXIMUM D'ENTRÉES DE CÂBLES</b>					
ECAM Entrée simple de câble optique diam 4-12 mm	ref 3M N721079T EAN FT 3411942017068	1	10	16 avec entrée double 5-20 18 sans entrée double 5-20	10
ECAM Entrée multitubes 4 câbles optiques ou tubes diam 4 mm	ref 3M N721098T EAN FT 3561296026404	1	10	16 avec entrée double 5-20 18 sans entrée double 5-20	10
ECAM Entrée multitubes 4 câbles optiques ou tubes diam 6 mm	ref 3M N721097T EAN FT 3561296026411	1	10	16 avec entrée double 5-20 18 sans entrée double 5-20	10
ECAM Entrée simple de câble optique diam 4-18 mm	ref 3M N721069T EAN FT 3411941063035	1	2 avec entrée double 5-27 4 sans entrée double 5-27	0	2 avec entrée double 5-27 4 sans entrée double 5-27
Entrée double de câble optique diam 5-20 mm	ref 3M N721077T EAN FT 3411942016917	1	0	1	0
ECAM Entrée double de câble optique diam 5-27 mm	ref 3M N721069T EAN FT 3411941774320	1	0	0	1
<b>NOMBRE MAXIMUM DE CASSETTES UTILISABLES</b>					
cassette 5mm pour 6 épissures mécaniques 3M Fibrelok™ 2540G	ref 3M N541103T EAN FT 4046719169245	(lot de 20)	28	28	28
cassette 5mm pour 9 épissures fusion + 1 coupleur	ref 3M N541113T EAN FT 4046719235476	(lot de 20)	28	28	28
cassette 5mm pour 12 épissures fusion	ref 3M N541106T EAN FT 4046719169252	(lot de 20)	28	28	28
cassette 10mm pour 10 épissures mécaniques 3M Fibrelok™ 2540G + coupleur	ref 3M N541110T EAN FT 4046719169269	(lot de 10)	14	14	14
cassette 10mm pour 12 épissures fusion + coupleur	ref 3M N541104T EAN FT 4046719169276	(lot de 10)	14	14	14
<b>ACCESOIRE DE FIXATION OPTIONNEL</b>					
PEO Fixation pour montage sur poteau PEO taille 2&3	ref 3M N711440T EAN FT 4046719151042	1	1	1	1

---

Corning Optical Communications GmbH & Co. KG • Leipziger Strasse 121 • 10117 Berlin, GERMANY  
+00 800 2676 4641 • FAX: +49 30 5303 2335 • [www.corning.com/opcomm/emea](http://www.corning.com/opcomm/emea)

Corning Optical Communications se réserve le droit d'améliorer et de modifier les caractéristiques et spécifications des produits de Corning Optical Communications sans préavis. Une liste complète des marques de Corning Optical Communications est disponible sur [www.corning.com/opcomm/trademarks](http://www.corning.com/opcomm/trademarks). Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Corning Optical Communications est certifiée ISO 9001. © 2019 Corning Optical Communications.  
Tous droits réservés. N961661A / Novembre 2019

Corning Optical Communications reserves the right to improve, enhance, and modify the features and specifications of Corning Optical Communications products without prior notification. A complete listing of the trademarks of Corning Optical Communications is available at [www.corning.com/opcomm/trademarks](http://www.corning.com/opcomm/trademarks). All other trademarks are the properties of their respective owners. Corning Optical Communications is ISO 9001 certified. © 2019 Corning Optical Communications.  
All rights reserved.N961661A / November 2019

---

**INSTRUCTIONS IMPRESSION**

Ces spécifications accompagnent le SRP /instruction identifié ci-dessus pour l'impression par un fournisseur déterminé par le service des achats approprié de Corning

Imprimer la quantité demandée par le service achat

Couleur					
Noir /Blanc	X				
Agrafé/Broché					
Recto/Verso	X				
Format rédaction Indesign	A4	Nombre de pages	4	Portrait/Paysage	Portrait
Format impression					
Début /Ouvert	A4	Nombre de pages	2	Portrait/Paysage	Portrait
	A reduire				
Fin /Fermé	A5	Nombre de pages	2	Portrait/Paysage	Portrait
		Pli central	oui	Nombre de plis	1

exemples



# CORNING

Installation Instructions  
Instructions de montage

Issue 1, Sept 2020  
Indice 1, Sept 2020

## ECAM D 18 CSM

These installation instructions are provided as guidance for the trained craftsman carrying out the installation  
Ces instructions d'installation sont fournies à titre indicatif pour le technicien formé effectuant l'installation

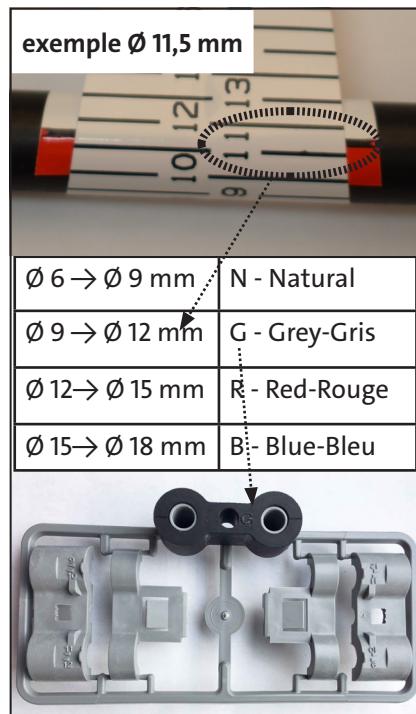
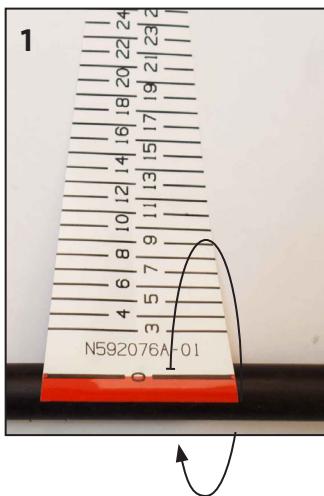
### Recommended Tools-Outils recommandés

In addition to the usual tools recognized for work on optical networks, the following tools are also recommended:

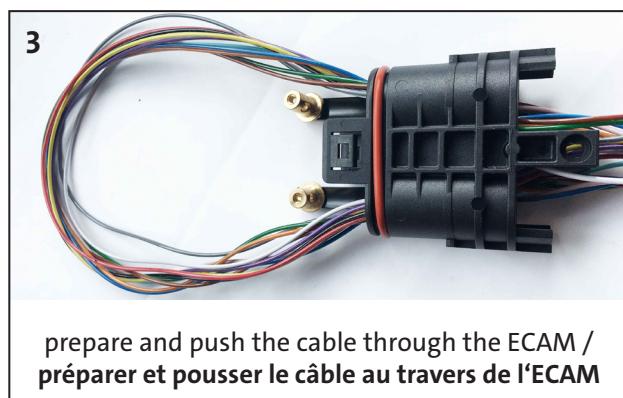
- sheath cutter with retractable blade, screwdriver TORX Plus® no. 20 and no. 25, scissors, 13 mm pipe wrench.
- Outre les outils habituels reconnus pour le travail sur les réseaux optiques, les outils suivants sont également recommandés:**

- coupe-gaine à lame rétractable, tournevis TORX Plus® no. 20 and no.25, ciseaux, clé à tube 13 mm.

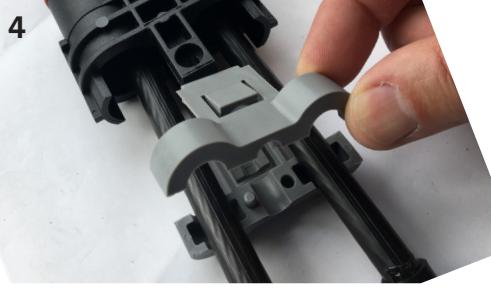
Stripping length Longueur de dénudage	
BPEO TO	2,20 m
BPEO T1	2,60 m
BPEO T1,5	2,60 m
BPEO T2	3,60 m
BPEO T3	4,40 m



prepare the turrets and screws /  
préparer les tourelles + vis



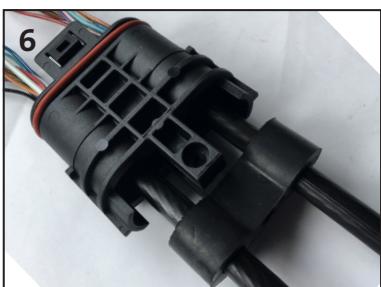
prepare and push the cable through the ECAM /  
préparer et pousser le câble au travers de l'ECAM



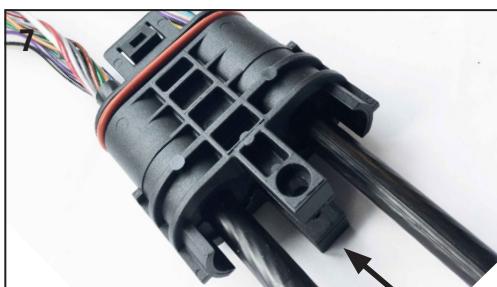
4  
place and clip the uper spacers /  
placer et clipper les entretoises supérieures



5  
Push and press the spacers into the ECAM /  
Pousser et enfoncer les entretoises dans l'ECAM



6  
place the gasket /  
placer la garniture



7  
push the gasket into the ECAM /  
pousser la garniture dans l'ECAM



8  
if only one cable, use the red plug  
si un seul câble , utiliser le bouchon  
rouge



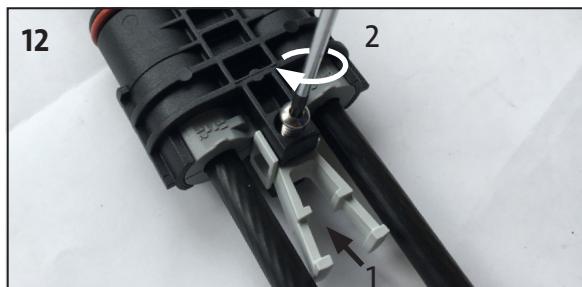
9  
place the nut in the lower spacer /  
placer l'écrou dans l'entretoise inférieure



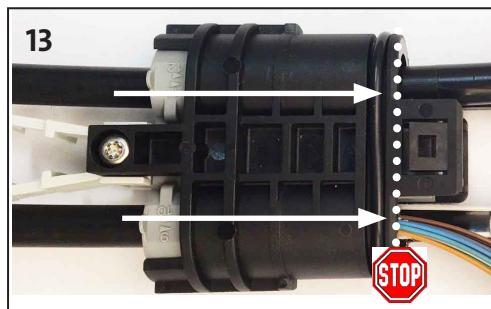
10  
place and clip the spacers /  
placer et clipper les entretoises



11  
push the spacers into the ECAM /  
pousser les entretoises dans l'ECAM



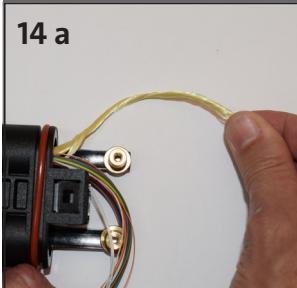
12  
place and tighten the mooring support on the  
body / placer et serrer la bride sur le corps



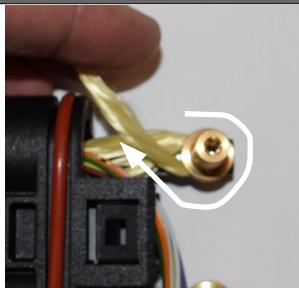
13  
place the 2 cables /  
positionner les 2 câbles

with meach / avec mèche aramide

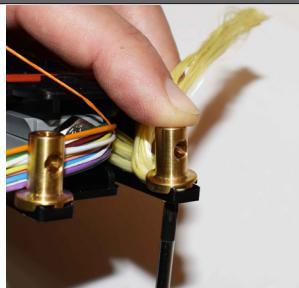
14 a



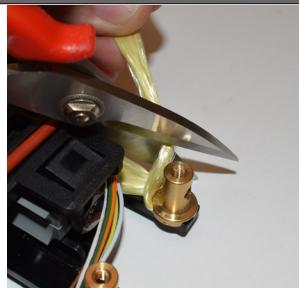
prepare  
préparer



wrap  
enrouler



screw  
visser



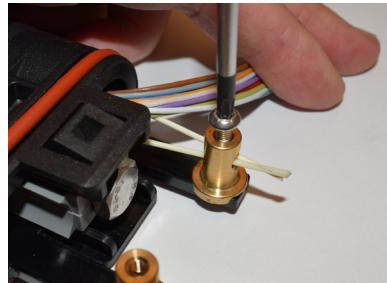
cut  
couper

with 2 carriers / avec 2 porteurs

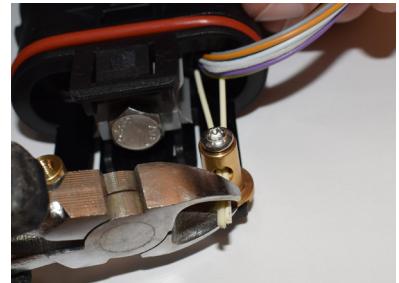
14 b



prepare and tighten  
préparer et serrer

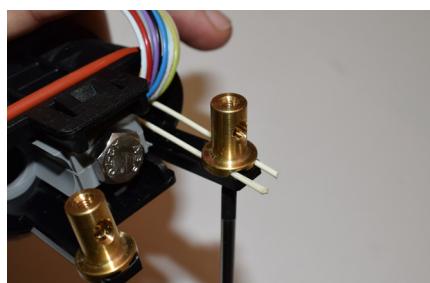


screw  
visser

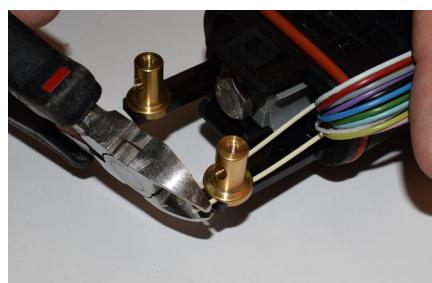


cut  
couper

or / ou



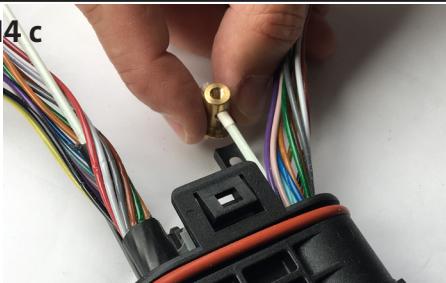
place and tighten  
préparer et serrer



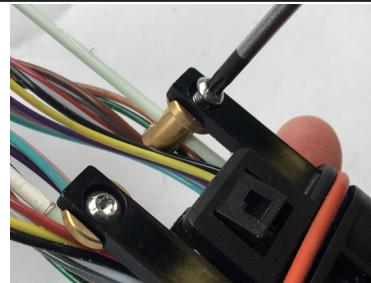
cut  
couper

with 1 central carrier / avec un porteur central

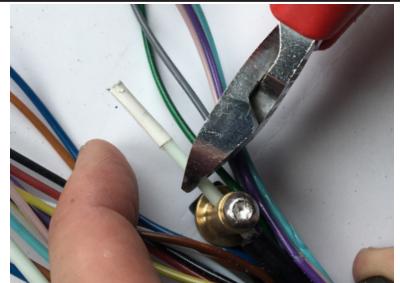
14 c



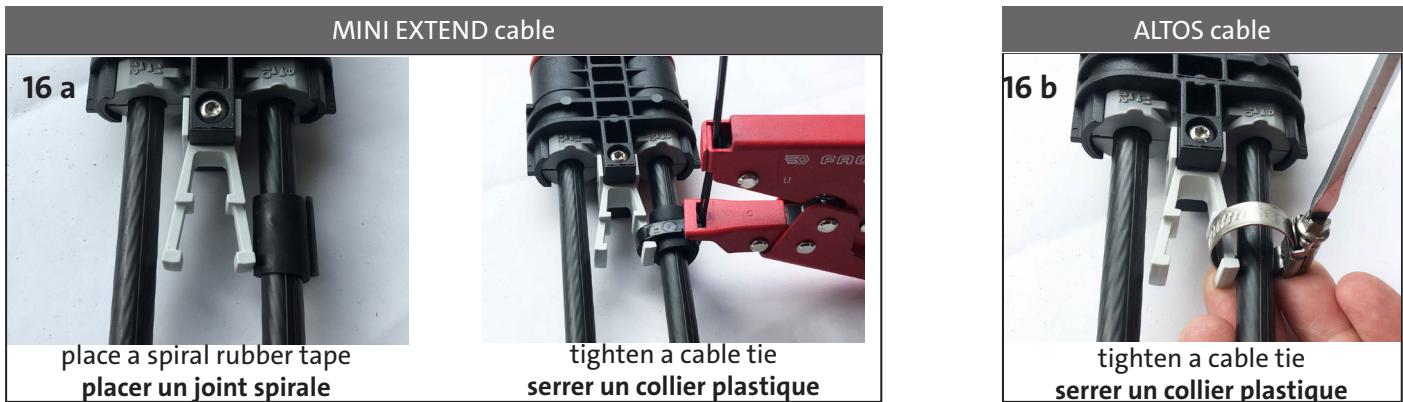
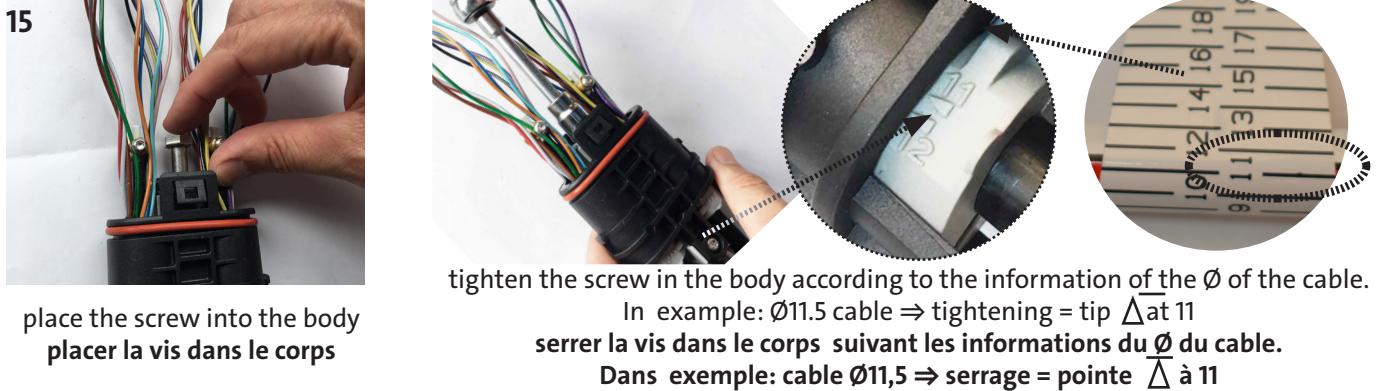
place  
préparer



tighten  
serrer



cut  
couper




---

Corning Optical Communications GmbH & Co. KG • Leipziger Strasse 121 • 10117 Berlin, GERMANY

+00 800 2676 4641 • FAX: +49 30 5303 2335 • [www.corning.com/opcomm/emea](http://www.corning.com/opcomm/emea)

Corning Optical Communications reserves the right to improve, enhance, and modify the features and specifications of Corning Optical Communications products without prior notification. A complete listing of the trademarks of Corning Optical Communications is available at [www.corning.com/opcomm/trademarks](http://www.corning.com/opcomm/trademarks). All other trademarks are the properties of their respective owners. Corning Optical Communications is ISO 9001 certified. © 2019 Corning Optical Communications.

All rights reserved. N961991X/ Sept 2020

Corning Optical Communications se réserve le droit d'améliorer et de modifier les caractéristiques et spécifications des produits de Corning Optical Communications sans préavis. Une liste complète des marques de Corning Optical Communications est disponible sur [www.corning.com/opcomm/trademarks](http://www.corning.com/opcomm/trademarks). Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Corning Optical Communications est certifiée ISO 9001. © 2019 Corning Optical Communications.

Tous droits réservés. N961991X/ Sept 2020

---

**INSTRUCTIONS IMPRESSION**

Ces spécifications accompagnent le SRP /instruction identifié ci-dessus pour l'impression par un fournisseur déterminé par le service des achats approprié de Corning

Imprimer la quantité demandée par le service achat

Couleur					
Noir /Blanc	X				
Agrafé/Broché					
Recto/Verso	X				
Format rédaction Indesign	A4	Nombre de pages	4	Portrait/Paysage	Portrait
Format impression					
Début /Ouvert	A4	Nombre de pages	2	Portrait/Paysage	Portrait
	A reduire				
Fin /Fermé	A5	Nombre de pages	2	Portrait/Paysage	Portrait
		Pli central	oui	Nombre de plis	1

## exemples



# CORNING

Installation Instructions

Instructions de montage

Issue 1, Oct 2020

Indice 1, Oct 2020

## ECAM D 5-27 CSM

These installation instructions are provided as guidance for the trained craftsman carrying out the installation

Ces instructions d'installation sont fournies à titre indicatif pour le technicien formé effectuant l'installation

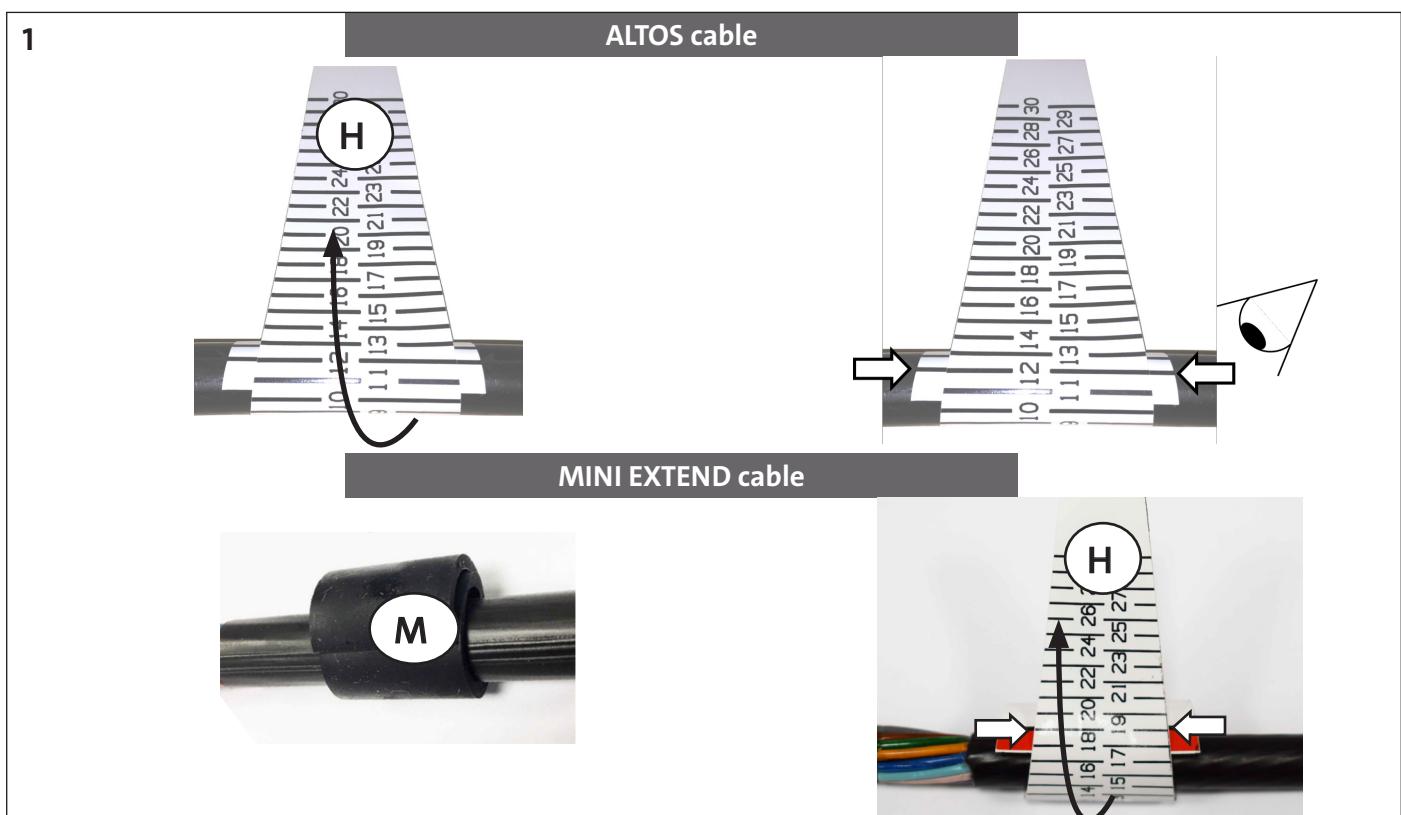
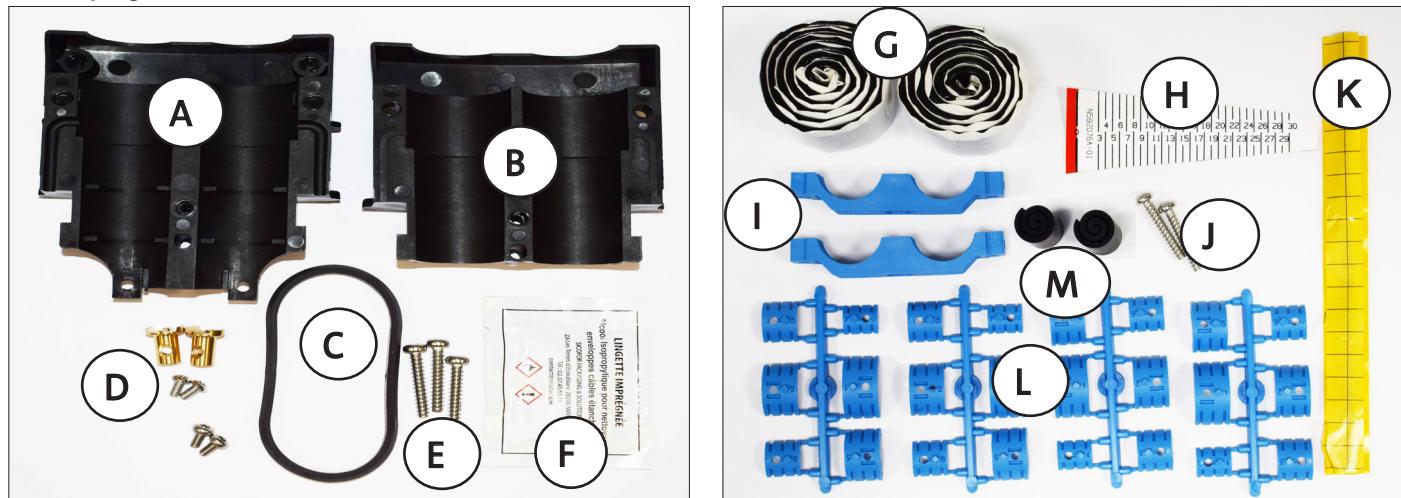
### Recommended Tools-Outils recommandés

In addition to the usual tools recognized for work on optical networks, the following tools are also recommended:

- sheath cutter with retractable blade, screwdriver TORX Plus® no. 20 and no. 25, scissors.

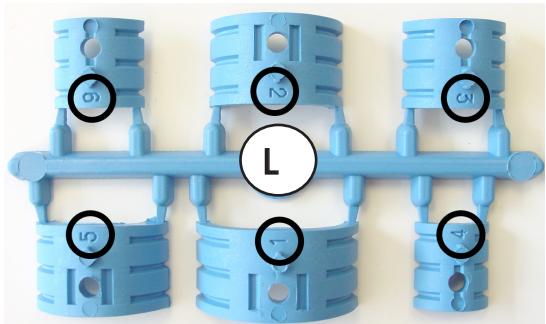
Outre les outils habituels reconnus pour le travail sur les réseaux optiques, les outils suivants sont également recommandés:

- coupe-gaine à lame rétractable, tournevis TORX Plus® no. 20 and no.25, ciseaux.

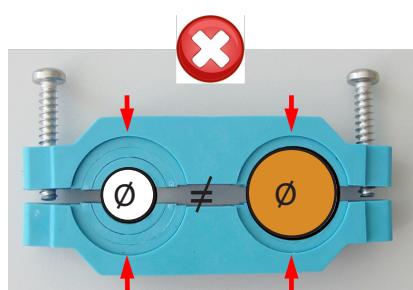
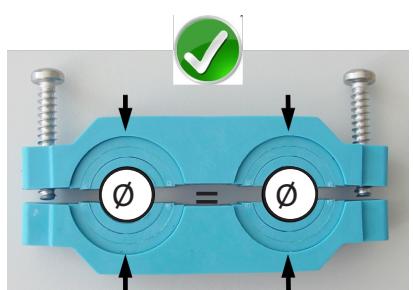
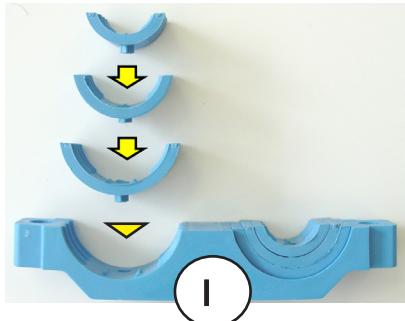


2

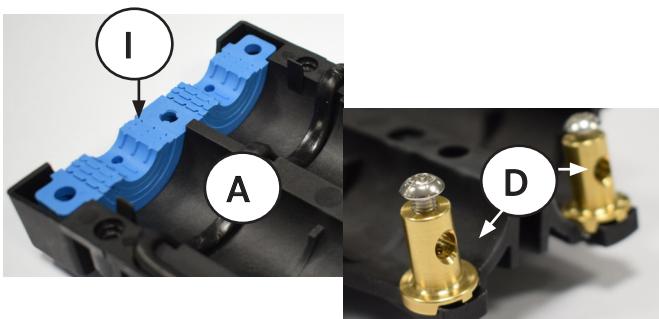
cable diameter [mm]	1/2 rings to be used
5 $\leq \varnothing < 9.5$	1 + 2 + 3 + 4
9.5 $\leq \varnothing < 11.5$	1 + 5 + 6
11.5 $\leq \varnothing < 14.5$	1 + 2 + 3
14.5 $\leq \varnothing < 17$	1 + 5
17 $\leq \varnothing < 20$	1 + 2
20 $\leq \varnothing < 25$	1
25 $\leq \varnothing \leq 27$	--



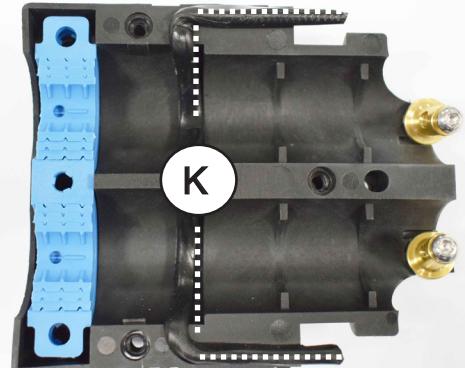
3



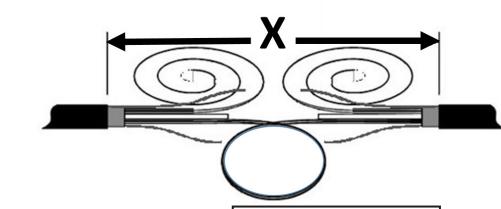
4



5

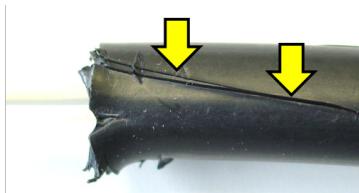


6

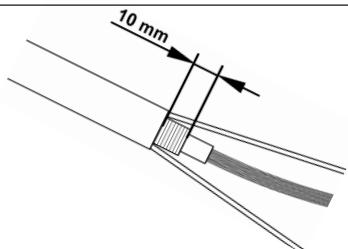
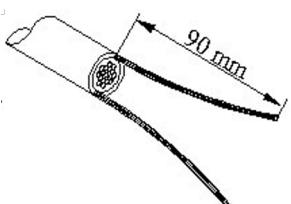
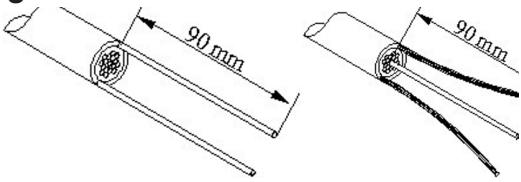


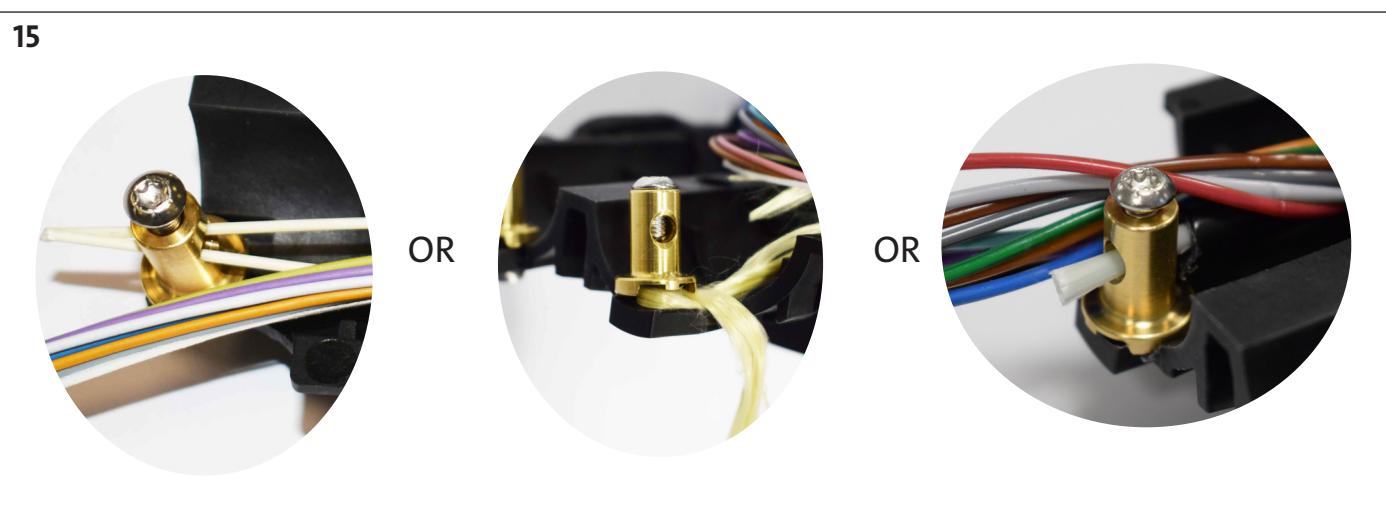
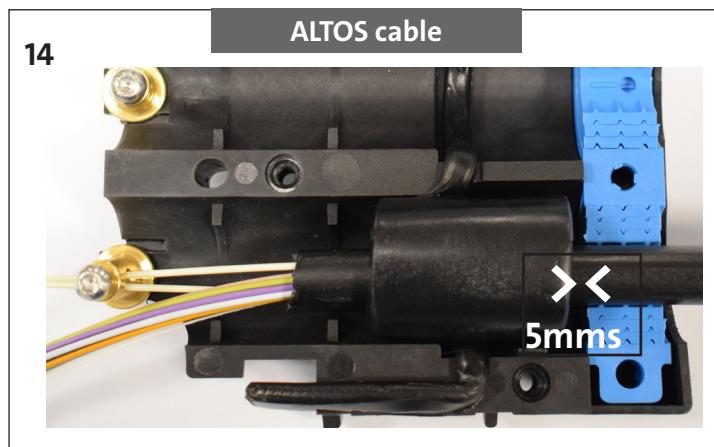
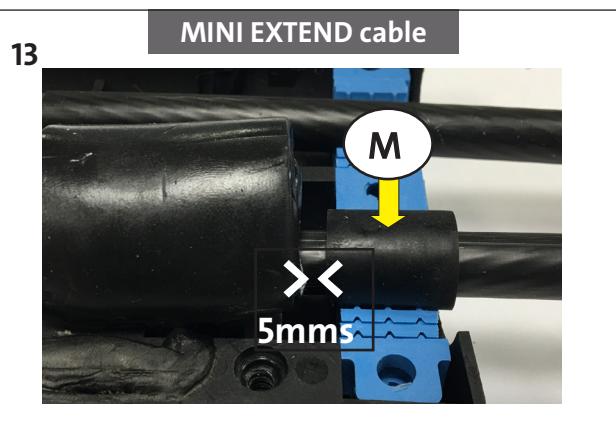
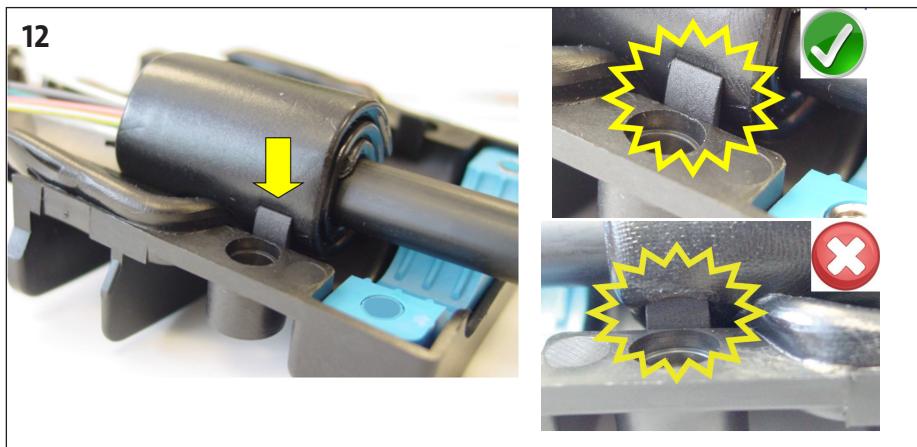
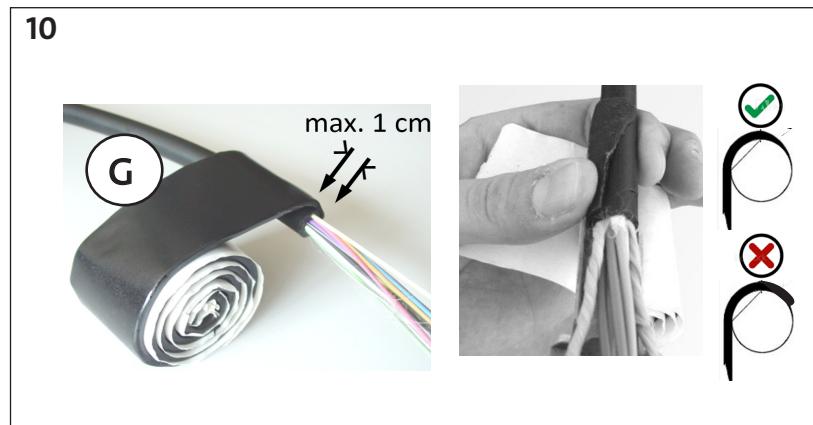
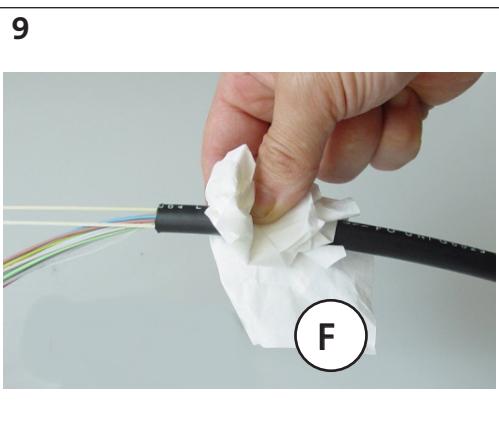
BPEO Size 2	3,60 m
BPEO Size 3	4,40 m

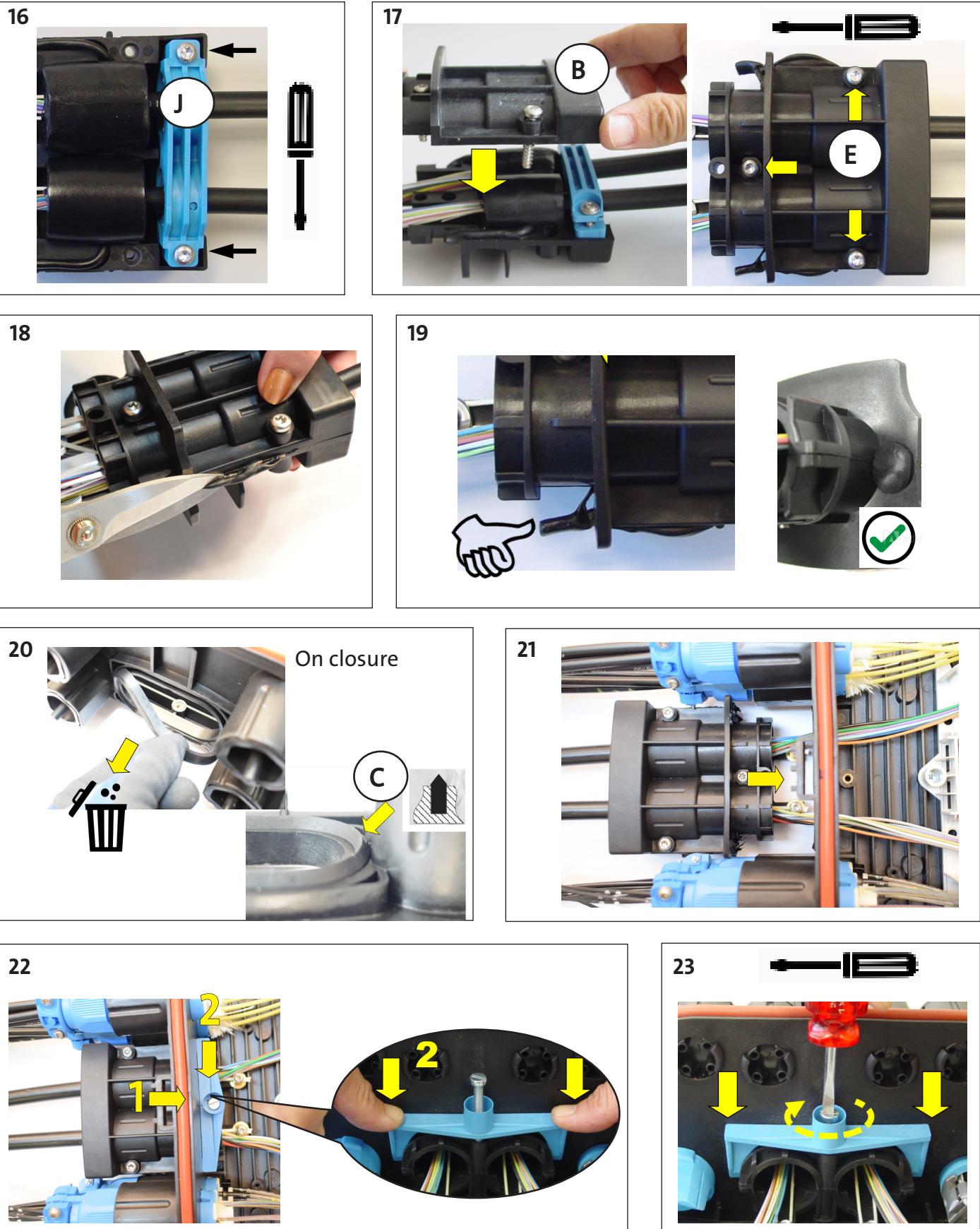
7



8







Corning Optical Communications GmbH & Co. KG • Leipziger Strasse 121 • 10117 Berlin, GERMANY

+00 800 2676 4641 • FAX: +49 30 5303 2335 • [www.corning.com/opcomm/emea](http://www.corning.com/opcomm/emea)

Corning Optical Communications reserves the right to improve, enhance, and modify the features and specifications of Corning Optical Communications products without prior notification. A complete listing of the trademarks of Corning Optical Communications is available at [www.corning.com/opcomm/trademarks](http://www.corning.com/opcomm/trademarks). All other trademarks are the properties of their respective owners. Corning Optical Communications is ISO 9001 certified. © 2019 Corning Optical Communications.

All rights reserved. N961992X/Oct 2020

Corning Optical Communications se réserve le droit d'améliorer et de modifier les caractéristiques et spécifications des produits de Corning Optical Communications sans préavis. Une liste complète des marques de Corning Optical Communications est disponible sur [www.corning.com/opcomm/trademarks](http://www.corning.com/opcomm/trademarks). Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Corning Optical Communications est certifiée ISO 9001. © 2019 Corning Optical Communications.

Tous droits réservés. N961992X/Oct 2020